

46. Höngger Wümmetfäscht

25.–27. September 2026



wuemmetfaescht.ch



**Der grosse Quartieranlass für die ganze Familie:
Unterhaltung, Kulinarisches, Markt, Jugendangebot**

Freitag 18–02 Uhr

Samstag 12–24 Uhr

Sonntag 11–18 Uhr

INHALTSVERZEICHNIS

Begrüssung / Impressum 3

Grusswort von Andreas Hauri..... 5

Sponsoren 6/7

Wümmet-Infos..... 9



Unterhaltung..... 11/13/15/17



Marktbetrieb..... 19

Übersicht Festgelände..... 20/21



Kulinarisches..... 23/25/27



Jugendangebote..... 29/31

Programm..... 33/35/37

Besuche unser **Konzert mit klassischen Werken** in der ref. Kirche Höngg am **Sonntag um 13 Uhr**. Kuchen und würzige Leckereien gibt es im **Wümmetbistro im Haus Sonnegg** und an unserem Frauenchor-Höngg-Stand. Wir freuen uns auf euren Besuch! frauenchorhoengg.ch



Liebe Höggerinnen und Högger



Herzlich willkommen zum 46. Högger Wümmetfäscht!

Das vorangegangene Wümmetfäscht war ein riesiger Erfolg und hat einmal mehr gezeigt, wie lebendig unser Quartier und wie stark der Zusammenhalt in Höggi ist. Die grossartige Stimmung, die zahlreichen Begegnungen und das vielfältige Festprogramm bleiben in bester Erinnerung. Daran möchten wir dieses Jahr anknüpfen. Wir feiern die hiesigen Traditionen, die Verbundenheit der Menschen, der Vereine, der Institutionen und des Gewerbes in Höggi sowie den Rebbau, der unser Quartier seit Generati-

onen prägt. Mit viel Leidenschaft pflegen die Högger Winzerinnen und Winzer die Rebberge und tragen damit wesentlich zur Identität unseres Quartiers bei.

Das dreitägige Fest bietet erneut traditionelle, beliebte und neue Attraktionen für Gross und Klein. Alle Programmpunkte finden Sie in diesem Programmheft sowie auf unserer Website.

Ein riesiges Dankeschön gilt unseren Sponsorinnen und Sponsoren, den zahlreichen Mitwirkenden sowie den vielen freiwilligen Helfenden. Mit ihrem Engagement und ihrer Begeisterung machen sie alle das Wümmetfäscht überhaupt erst möglich. Und natürlich haben wir auch das Wetter wieder so bestellt wie 2024. Jetzt hoffen wir, dass die Lieferung pünktlich eintrifft und wir gemeinsam drei unvergessliche Festtage geniessen dürfen.

Nicole Kraft & Rolf Pulfer
Co-Präsidium OK Wümmetfäscht

Impressum

Co-Präsidium

Nicole Kraft und Rolf Pulfer
ok@wuemmetfaescht.ch

Medienpartner

Quartierzeitung Höggi GmbH
Redaktion: redaktion@hoengger.ch
Werbung: inserate@hoengger.ch

Layout / Druckvorstufe

bartok GmbH
gestaltung@bartok.ch

Fotos: Högger Zeitung / zvg

Druck

Künzle Druck AG
info@kuenzledruck.ch

Webmaster

Mentrix Websolution
web@wuemmetfaescht.ch

Trägerschaft und Organisation

Quartierverein Zürich-Höggi
Verein Quartierfäscht Höggi
Verein Wümmetfäscht Höggi
Statuten und Reglement auf der Website



KÜNZLE DRUCK

**Der Wümmetfäschtführer
frisch aus unserer Druckerei.**

Und was dürfen
wir für Sie drucken?

Vom Festführer bis
zur individuellen Drucksache:
**hochwertig, speditiv
und mit viel Erfahrung
umgesetzt.**

Testen Sie uns!
John Huizing berät Sie gerne.

Künzle Druck AG 8050 Zürich 044 305 80 50 www.kuenzledruck.ch

Ihr Partner in Zürich und im Limmattal für Verwaltungen
von Mietliegenschaften, Stockwerkeigentum
und bei Verkaufsmandaten.



Vollenweider und Sohn Immobilien AG

Badenerstrasse 739, 8048 Zürich, Telefon 044 342 00 92

mail@vollenweider-immobilien.ch

www.vollenweider-immobilien.ch

GRUSSWORT VON ANDREAS HAURI

Liebe Höggerinnen und Högger, liebe Gäste



Es gibt Feste, die besucht man. Und es gibt Feste, die von einem ganzen Quartier getragen werden. Das Högger Wümmetfäscht gehört seit Jahrzehnten zur zweiten Kategorie.

Wer Högger kennt, weiss: Hier ist die Vereinskultur keine Randnotiz, sondern gelebter Alltag. Vom Schach- bis zum Theaterverein, von den Chören bis zum Sportclub – viele Menschen engagieren sich freiwillig und übernehmen Verantwortung.

Es ist kein Fest, das einfach organisiert wird. Es entsteht, weil unzählige Menschen mit anpacken: an den Marktständen und in den Festwirtschaften, auf den Bühnen, beim Auf- und Abbau und überall dort, wo helfende Hände gebraucht werden. Gerade dieses Engagement macht

Högger zu einem besonderen Quartier – mitten in der Stadt Zürich. Das spürt man besonders an diesem Wochenende. Man begegnet Bekannten, lernt neue Menschen kennen und kommt miteinander ins Gespräch.

Dass in diesem Jahr auf den beiden Bühnen überwiegend Künstlerinnen und Künstler mit Bezug zu Högger auftreten, passt wunderbar dazu. Das zeigt eindrücklich, wie viel Kreativität und Engagement im Quartier steckt.

Und natürlich gehört auch der Wein dazu. Die Reben am Höggerberg prägen das Ortsbild seit Generationen. Sie erinnern daran, dass Tradition nichts Verstaubtes ist. Sie lebt davon, dass Menschen sie weitertragen. Wenn am Freitagabend das Suuserfass angestochen wird, beginnt deshalb nicht nur ein Fest. Es beginnt ein Wochenende voller Begegnungen und gelebter Nachbarschaft.

Mein herzlicher Dank gilt dem Organisationskomitee, den Vereinen sowie den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern. Ohne ihren Einsatz gäbe es dieses besondere Fest nicht.

Ich wünsche Ihnen allen ein fröhliches 46. Högger Wümmetfäscht und viele schöne gemeinsame Stunden.

**Herzlich
Andreas Hauri, Stadtrat
Vorsteher des Gesundheits-
und Umweltsportaments**

SPONSOREN



Goldsponsoren



**Zürcher
Kantonalbank**

ZKB Zürich-Höngg, 8049 Zürich

STEINER  **FLUGHAFEBECK**

Steiner Flughafenbeck, 8049 Zürich



Zahnloft, 8049 Zürich

schmid  **wörner**
stiftung höngg

Schmid-Wörner-Stiftung, 8049 Zürich

Luise Beerli

8049 Zürich

Paul Zweifel

8049 Zürich



Silbersponsoren

KÜNZLE DRUCK

Künzle Druck
8050 Zürich

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Zürich-Höngg

Raiffeisen
8049 Zürich



Vollenweider Immobilien
8048 Zürich



Bronzesponsoren

Beck

Albis Beck Frankental
8049 Zürich

beautydoktor
Dr. med. M. Tucci

Botoxdoktor
8049 Zürich

BRIAN
BRIAN

Brian Schmuck
8049 Zürich

BRUDER & ZWEIFEL

Bruder & Zweifel Gartenbau
8049 Zürich



Caseri Sanitär
8049 Zürich



Coiffeur Tanya
8049 Zürich



Die Privatgärtner
8049 Zürich

He-Optik
...für den richtigen Durchblick

He-Optik
8049 Zürich

Jensen
#lieblinggarage

Jensen Garage
8153 Rümlang



Kneubühler Malergeschäft
8049 Zürich

KNÖRR ARCHITEKTEN AG

Knörr Architekten
8049 Zürich

Linde Weiningen

Linde Weiningen
8104 Weiningen



Bronzesponsoren (Fortsetzung von Seite 6)



Maler Schaad
8049 Zürich



Osteria da Biagio
8049 Zürich



Restaurant Höggerhof
8049 Zürich



Leben und Wohnen im Alter

RIEDHOF Leben und Wohnen
im Alter, 8049 Zürich



Visag Hauswartungen
8046 Zürich



8049 Zürich



PAWI Gartenbau
8049 Zürich



Restaurant Die Waid
8037 Zürich



Rotpunkt Apotheken
Höngg, 8049 Zürich



Marcello's Bistro
8049 Zürich



Restaurant Am Brühlbach,
Tertianum, 8049 Zürich



Restaurant Turbinenhaus
8049 Zürich



Velo Lukas
8049 Zürich



Sachsponsoren und Bereitstellung Infrastruktur



Elektro Stiefel
8049 Zürich



Metzgerei Eichenberger
8049 Zürich



Poly-Rapid
8049 Zürich



Quartierzeitung Höngg
8049 Zürich



Wein & Obsthaus Wegmann
8049 Zürich



Zweifel 1898
8049 Zürich

- Aschwanden Sanitär
- bartók Gestaltung
- Divisia Treuhand
- Gutsbetrieb Juchhof, Grün Stadt Zürich

- Kropf Holz
- Mentrax Websolution
- Sturzenegger Immobilien
- Zweifel Chips & Snacks



Was wächst in der Stadt – und was hat das mit unserer Ernährung zu tun?

Entdecken Sie am ETH-Stand gemeinsam mit Tastelab, dem Waldlabor Zürich und Forschenden des D-MAVT die überraschenden Verbindungen zwischen Genuss, Stadtgrün, Biodiversität und Robotik – vom Stadtmarroni bis zum Ernteroboter.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

WÜMMET-INFOS

Verkehrshinweise

Parkieren

Du kommst am besten zu Fuss, mit dem öV oder dem Velo zum Fest. Eine beschränkte Anzahl Autoparkplätze gibt es im Parkhaus Höggermarkt sowie im Parkhaus Zweifel/Migros an der Regensdorferstrasse. Bitte beachte die Öffnungszeiten!

Einschränkungen

Während des Festbetriebs sind die Bauherrenstrasse zwischen Limmatstrasse und Chillesteig und die Ackersteinstrasse zwischen Meierhofplatz und Kirchengemeindehaus für den Verkehr gesperrt.

Abfall- und Recyclingkonzept

Basierend auf den Zielen und Anforderungen der Stadt Zürich (Entsorgung und Recycling) wurde für das Wümmetfäscht ein Abfallkonzept erarbeitet. Das erfordert die strikte Trennung der Wertstoffe. Beim Wümmetfäscht werden folglich wo immer möglich die Getränke in Gläser mit Rückgabe ausgeschenkt. Entstandene Abfälle in der Gastronomie werden mittels bereitgestellter Behälter sortiert. Bei der Platzreinigung wird nach Alu, Glas, Karton usw. getrennt. Das OK Wümmetfäscht dankt den diesjährigen Partnern Igora (Alu), PET Recycling Schweiz (PET), der Bruno Röllin AG (Recyclingmanagement)

und der Poly-Rapid AG für die Abfallentsorgung und die Platzreinigung. Wir danken allen Gästen und Involvierten des Wümmetfäschts für die Berücksichtigung der Massnahmen.

*Ressort Abfall und Recycling
OK Wümmetfäscht Högge*

Ein Dank an unsere Freiwilligen!

Ohne die tatkräftige Unterstützung der Freiwilligen könnte das Wümmetfäscht nicht durchgeführt werden. Du möchtest auch mithelfen?

Schau auf unserer Website vorbei:
wuemmetfaescht.ch

Das bieten wir:

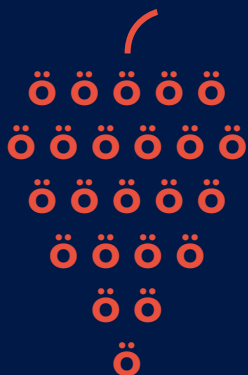
- Du kannst einen wertvollen Beitrag für ein gelungenes Fest leisten und neue Leute kennenlernen.
- Die geleisteten Stunden werden einem Högger Verein deiner Wahl gutgeschrieben und nach dem Fest erfolgsbasiert ausbezahlt.
- Für jeden Einsatz gibt es einen Getränke- und Verpflegungsbon.
- Ein Goodie, mit dem man dich am Fest für dein Engagement erkennt.
- Eine Einladung zum Abschlussfest im Oktober.

Högge fiiret! Bisch debi?

DAS AKTUELLE PROGRAMM ONLINE

Das vollständige Programm sowie
allfällige Änderungen finden Sie unter
www.wuemmetfaescht.ch





Trinkst du noch oder singst du schon?

Der Männerchor Höngg wünscht
ein frohes Wümmetfäscht!

Erfahre mehr über uns auf
maennerchor-hoengg.ch

**Männerchor
Hööngg** Einzigartig
seit 1828

RIEDHOF

Leben und Wohnen im Alter



Ihr Alters- und Pflegezentrum mit Herz... in Höngg
Persönlich. Geborgen. Professionell.



Bon ausschneiden und vorbeischaun, wir freuen uns auf Sie!

Gerne laden wir Sie ein, diesen Bon in der Cafeteria
oder auf unserer schönen Terrasse im Riedhof einzu-
lösen. Frei nach Wahl wartet auf Sie ein hausge-
machtes Gebäck und ein liebevoll zubereiteter Kaffee
sowie interessante Begegnungen zum Verweilen und
Geniessen.

Riedhofweg 4, 8049 Zürich
Telefon 044 344 66 66
www.riedhof.ch

BON

FESTSAAL MÜHLEHALDE



Die Mühlehalde öffnet ihre Tore für das Wümmetfäscht!

Freitag, 25. September: Disco!

- 21–2 Uhr:

Die Wümmetparty

Für alle Partyfreudigen in Höngg: DJ Fonso bringt mit seinem breiten Repertoire die Mühlehalde zum Kochen. Hinter der Theke sorgen die Mitglieder der IG Wartau für unser Wohl.

Samstag, 26. September: Klassik & Tradition

- 13.15 Uhr:

Aikido Birankai & Asia-Budo-Center

Spannende Kampfsportshow.

- 14.15 Uhr:

Tango Argentino mit ift-Tango

Tango-Show mit Workshop zum Mitmachen.

- 15.15 Uhr:

Jazz Circle Höngg

Der Zürcher «Old Time Jazz Club».

- 17.15 Uhr:

Musikschule Konservatorium Zürich

Auftritt des Höngger Mädchen- und Knabenchors.

- 17.45 Uhr:

Männerchor Höngg

Seit 1828 bereichert der Verein das kulturelle Leben in Höngg.

- 18.45 Uhr–23 Uhr:

Gesponsert von Luise Beerli:

Tanzabend mit Fredy's Evergreen Trio

Tanzen, Schwelgen und Mitsingen!

Sonntag, 27. September: Show & Unterhaltung

- 12.30 Uhr:

Ballettstudio Plüm

Klassisches Ballett und Contemporary mit jungen Tänzerinnen.

- 13 Uhr:

Turnverein Höngg

Die Mädchenriege und die Abteilung Geräteturnen zeigen ihr Können.

- 13.20 Uhr:

Preisverleihung:

Rätsel- und Spielplausch

OK-Co-Präsidentin Nicole Kraft übergibt an anwesende Gewinnerinnen und Gewinner die Preise (siehe Seite 15).

- 14 Uhr:

Hip-Hop- und Beatbox-Show

Cooler Hip-Hop-Choreos von Kindern und Beatboxing mit Miguel Camero. Der Höngger Musiker bringt die Mühlehalde zum Beben.

Auch am Sonntag kümmern sich viele Freiwillige hinter der Theke um unseren Durst.

Hinter der Theke sorgen die Mitglieder der «Hönggermusik» dafür, dass niemand durstig bleibt.

HAUSERSTIFTUNG HÖGG

Wohnen im Alter



Unsere Hauserstiftung ist ein kleines Alters- und Pflegeheim und bietet 40 Bewohnerinnen und Bewohnern ein gemütliches Zuhause, mit idyllischem Garten und Sonnenterrasse. Interessiert? Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch mit Ihnen.

Hauserstiftung Högg,
Wohnen im Alter
Telefon 044 344 20 50
info@hauserstiftung.ch
www.hauserstiftung.ch

SONNENSCHUTZ INSEKTENSCHUTZ



Kropf Holz GmbH



Zimmerei | Schreinerei | Treppenbau | Glaserei

Urs Kropf

Geschäftsführer

Techniker TS Holzbau

Telefon 044 341 72 12

info@kropf-holz.ch

www.kropf-holz.ch



Wir wünschen Ihnen ein schönes Wümmetfäscht!

Ihr Partner in Zürich und Umgebung für Hauswartungen,
Wohnungsreinigungen, Räumungen und Gartenunterhalt.



Visag Hauswartungen GmbH



Wehntalerstrasse 265, 8046 Zürich

Telefon 044 342 50 56 oder

mail@visag-hauswartungen.ch

www.visag-hauswartungen.ch

BÜHNE ACKERSTEINSTRASSE



Open Air & live! Auftritte und Darbietungen von Höngger Vereinen, Bands sowie Schulen. Erleben Sie Musik, Tanz und Sport unter freiem Himmel.

Samstag, 26. September:

- 13–13.20 Uhr:
GC Landhockey
Der Club stellt sich vor: Lasst euch von der Landhockey-Show überraschen.
- 13.30–13.45 Uhr:
Line Dance
Die Gruppe vom Turnverein Höngg bringt Country-Flair auf die Bühne.
- 14–15 Uhr:
Musikschule Konservatorium Zürich
Auftritt von diversen Kindermusiker*innen mit Gitarre, Cello, Klavier und Tuba.
- 15.30–16.30 Uhr:
Lugol & Asedana Joyful Heart Theater
Magie mit dem Höngger Illusionisten.
- 17–18.30 Uhr:
Bluishorange
Die Poppunk-Band aus Zürich bringt mit ihren Songs die Bühne zum Beben.
- 19–19.20 Uhr:
GC Landhockey
Der Club stellt sich vor: Lasst euch von der Landhockey-Show überraschen.
- 20–21.30 Uhr:
NGONI Reggae-Band
World Reggae, eigene Kompositionen und ausgewählte Covers in Englisch und in Zulu.

Sonntag, 27. September:

- 11–11.30 Uhr:
Aikido Kokoro Dojo
Aikido ist mehr als nur Selbstverteidigung – es ist ein Weg, Körper und Geist in Einklang zu bringen und einen friedlichen Umgang zu fördern.
- 11.45–12.45 Uhr:
Samariterverein Zürich-Höngg
Erste Hilfe: Präsentation und Übungen.
- 13–13.30 Uhr:
Ukulele-Schüler*innen MKZ & Charlie Fischer
Unter der Leitung von Charlie Fischer begeistern die jungen Talente mit stimmungsvollen Ukulele-Klängen.
- 13.45–14 Uhr:
Chiara & Andreia Brazuca
Brazuca ist mehr als Fitness – es ist ein Lebensgefühl. Inspiriert von der brasilianischen Kultur vereint Brazuca Tanz, Bewegung und Gemeinschaft.
- 14.30–15.30 Uhr:
Musikschule Konservatorium Zürich
Das Geigen-Ensemble zeigt sein Können.
- 16–17 Uhr:
Wildi Blaattere:
Musik für Kinder und Erwachsene
Die bekannte Kinderband sorgt für das musikalische Finale.

D'Chile isch au am Wümmet- fäscht!

Wümmetfäscht-Samstag, 15 bis 18 Uhr
Wümmetfäscht-Sonntag, 13 bis 18 Uhr
in der reformierten Kirche Höngg

Die Kirche als Ort zum Innehalten, aber auch mit Kirchturmführungen, Hönnger Chormusik und einem musikalischen Duett von Gesang und Flügel.

Ökumenische Feier mit den Gospelsingers zum Abschluss des Festes am Sonntag, 17 Uhr.

Die offene Kirche heisst Sie herzlich willkommen – kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns!

reformiert-zuerich.ch/zehn



**Die Mitte 6+10
wünscht allen
ein schönes
Wümmetfäscht 2026!**



Die Mitte
Zürich 6+10



UNTERHALTUNG



Eröffnung Wümmetfäscht mit Stadtrat Andreas Hauri

Das 46. Wümmetfäscht wird am Freitag um 18 Uhr mit dem Einzug des Suuserwagens, der Tambouren und Vereine sowie mit Fanfarenklängen auf dem Kirchplatz eröffnet. Dort werden die Ehrengäste, die Weinproduzentinnen und -produzenten und alle Anwesenden begrüsst. Mit dem Anzapfen des Suuserfasses durch Stadtrat Andreas Hauri geht der Festbetrieb los.

■ **Freitag ab 18 Uhr**

Kunstinstallation

Die Högger Künstlerin Cécile Trentini lässt sich von der Wüfä-Stimmung inspirieren und gestaltet auf einer 6x2 Meter grossen Bauwand vor der Mühlehalde eine abstrakte Infinity-Zeichnung in den Farben des Högger Wappens. Einzelteile der Bauwand können am Sonntag ab 17 Uhr gegen einen symbolischen Preis gekauft werden.

■ **Freitag, 18–21 Uhr**

■ **Samstag, 12–20 Uhr**

■ **Sonntag, 11–17 Uhr**

Rätsel- und Spielplausch

Spielspass mit den teilnehmenden Marktständen. Gehe bei allen Marktständen vorbei und löse so viele Aufgaben wie möglich. Wenn du fertig bist, gib den ausgefüllten Talon an einem der Marktstände ab. Zu gewinnen gibt es u.a. Zweifel-Überraschungspakete, Gutscheine vom Höggerhof, vom Restaurant Grünwald und von Boda Borg Zürich. Die Verlosung der Preise findet am Sonntag um 13.20 Uhr in der Mühlehalde statt (siehe S. 11).

■ **Samstag, 13–18 Uhr**

Weinweg Höngg

Die Classic-Tour führt Interessierte durch das Zentrum von Höngg. Mit Elisabeth Brem. Die Flurwächter-Tour führt auf die Pfade der ehemaligen Rebberge. Mit Anne-Marie Aisslinger. Treffpunkt: Marktstand vom QV Höngg beim Sonnegg-Eingang.

■ **Samstag, 14 Uhr, Classic-Tour**

■ **Samstag, 16 Uhr, Flurwächter-Tour**

Ortsmuseum Höngg

Der Verschönerungsverein Höngg eröffnet am Wümmetfäscht das Rebbauernhaus «zum Chranz» mit einer neuen Ausstellung. Es ist am Samstag von 12 bis 20 Uhr sowie am Sonntag von 11 bis 17 Uhr geöffnet. An beiden Tagen finden dort Führungen zum Thema «Puppe, Spucknapf und Kanonenkugel» statt. Vogtsrain 2 (oberhalb der Post Höngg).

■ **Führungen am Samstag, 14, 16 & 18 Uhr**

■ **Führungen am Sonntag, 12, 14 & 16 Uhr**

Führungen Chillesteig

Die Stadtwinzerin Karin Schär von Grün Stadt Zürich lädt zu Rundgängen durch den Rebberg ein. Treffpunkt: Räbhüsli am Chillesteig.

■ **Samstag, 13 & 15 Uhr**

■ **Sonntag, 13 Uhr**

Oper «Wilhelm Tell» mit kofferOper & Höggermusik

Die kofferOper zeigt zusammen mit dem Musikverein Zürich-Höngg die Oper «Wilhelm Tell» von Gioachino Rossini. Ein Stück Schweizer Kulturgeschichte im kofferOper-Format für Kinder sowie für alle Neugierigen, die gerne die Opernmusik besser kennenlernen möchten. Dauer: ca. 50 Minuten. Mit Kollekte. Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

■ **Sonntag, 11 & 14 Uhr**

PROSECCO & PROZENTE

10%

Wümmet-
fäscht-
Rabatt.

AM SAMSTAG

26. SEPTEMBER VON 9.30 – 16 UHR

UND AM SONNTAG

27. SEPTEMBER VON 11 – 17 UHR

ROTZLER®

MODE & ACCESSOIRES

LIMMATTALSTRASSE 197, 8049 ZÜRICH

WWW.ROTZLER-MODE.CH



Die reformierte Kirche ist mittendrin

Der Kirchenkreis zehn öffnet den Hönnger Kirchenraum am Samstag von 15 bis 18 Uhr und am Sonntag von 13 bis 18 Uhr.

Es ist ein Ort zum Innehalten und zum Ausruhen, aber auch für kurze Konzerte von Cantata Prima, dem Frauenchor Hönngg und den gospelsingers.ch. Auch die Organistin Tamar Midelashvili Good und Kantor Igor Marinkovic sind gemeinsam zu erleben.

Zusammen mit der katholischen Kirche Heilig Geist wird am Sonntagabend das Wümmetfäscht mit einer ökumenischen Feier abgerundet.

Programm am Samstag

- **14.45 Uhr:** Türöffnung
- **15, 16 & 17 Uhr:** Führung auf den Kirchturm und Erklärung der Kirchenuhr durch den Sigristen Daniel Morf.
- **15 Uhr:** Auftritt von Cantata Prima, dem Kirchenchor der Pfarrei Heilig Geist, unter der Leitung von Jonas Gassmann.
- **16.30 Uhr:** Kantor Igor Marinkovic und Organistin Tamar Midelashvili Good gestalten gemeinsam ein Konzert im Duett von Flügel und Gesang.
- **18 Uhr:** Türschliessung.

Programm am Sonntag

- **12.45 Uhr:** Türöffnung
- **13 Uhr:** Klassisches Konzert mit dem Frauenchor Hönngg unter der Leitung von Daniel Manhart. Werke von Haydn & Mozart, mit Violine und Orgelpositiv.
- **14, 15 & 16 Uhr:** Führung auf den Kirchturm und Erklärung der Kirchenuhr durch den Sigristen Daniel Morf.
- **15.30 Uhr:** Konzert der gospelsingers.ch mit Band: Come, Sing With Us!
- **17 Uhr:** Fröhlicher ökumenischer Familiengottesdienst zum Abschluss des Wümmetfäschts, gestaltet von Pfarrerin Paula Uhlmann (ref.), Gemeindeleiter Matthias Braun (kath.) und den gospelsingers.ch.
- **18 Uhr:** Türschliessung.

Spielabend im Sonnegg

Brett-, Würfel- oder Gesellschaftsspiele: Sandra Sulzberger lädt herzlich ein, in geselliger Runde einen unterhaltsamen Abend zu verbringen.

- **Freitag, 19 Uhr, Wümmetbistro**

Yoga vor dem Fest

Mit Faszien- und Chakra-Yoga in den Tag starten bei «Stephan bewegt» am Rebstockweg 15.

- **Samstag, 10 Uhr**
- **Sonntag, 10 Uhr**

DAS AKTUELLE PROGRAMM ONLINE

Das vollständige Programm sowie
allfällige Änderungen finden Sie unter
www.wuemmetfaescht.ch





100 Jahre
Höngger Zeitung

**Kommt vorbei
beim Stand der
Höngger Zeitung**



**Ihr Maler mit Zufrieden-
heitsgarantie in Zürich**
De Maler Beti, de wetti!



Maler Beti GmbH · Breitensteinstrasse 20 · 8037 Zürich
043 818 69 24 · info@malerbeti.ch · malerbeti.ch



Wein- und Obsthaus Wegmann

**DER Hofladen von Höngg
am Wümmeffäscht**

Degustation der Weine aus Eigenbau
Verkauf von Hofladen-Produkten
und vielen Bauernspezialitäten

Wein- und Obsthaus, Frankentalerstr. 54 und 60, Zürich-Höngg, Tel. 044 341 97 40
Mo, Di, Do: 8–12/14–18.30 Uhr, Fr: 8–18.30, Sa: 8–16 Uhr, Mi und So: geschlossen

www.obsthaus-wegmann.ch

MARKTBETRIEB

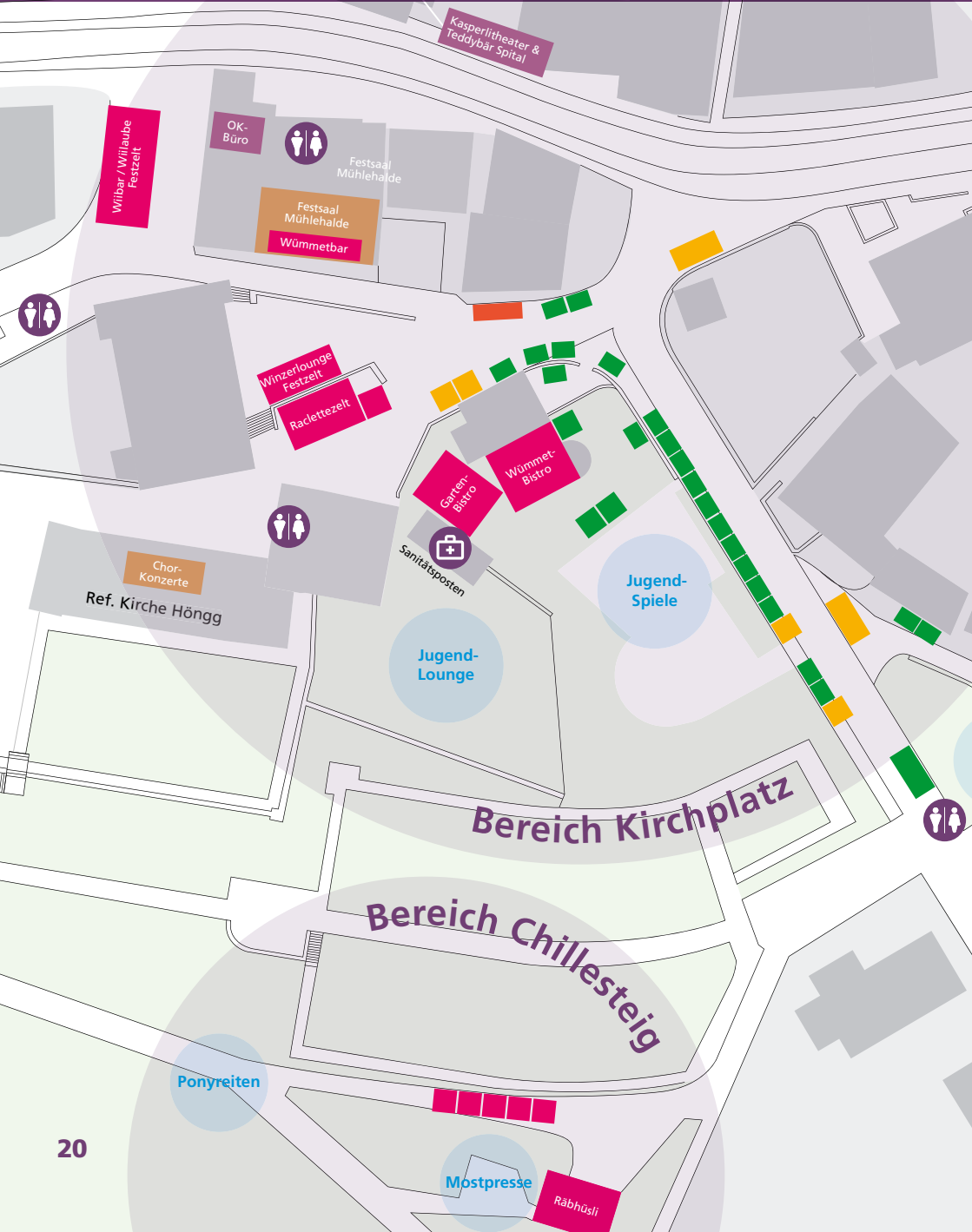


SAMSTAG, 12–20 UHR
SONNTAG, 11–17 UHR

Willkommen auf dem Wümmetfäscht-Markt! Entdecken Sie Vereine, Unternehmen und Institutionen aus unserem Quartier.

- Canto Verde
- Chreis Zäh Gewerbeverein
- ETH Zürich
- Frauenchor Höngg
- Frauenverein Höngg
- Gesundheitszentrum für das Alter Bombach
- Höngger Zeitung
- Hundeschule Hund-jetzt
- KulturBox Höngg
- Landi Albis Beck
- Nachbarschaftshilfe Zeitgut
- Natur- und Vogelschutzverein
- Pflegezentrum Riedhof
- QuarTierhof Höngg
- Quartierverein Höngg
- Rotpunkt Apotheken Höngg
- Samariterverein Zürich-Höngg
- Bark & Bath, Sauter Hundepflege & Services
- Schachclub Höngg
- SLRG Sektion Höngg
- Stadtspital Zürich
- Steiner Flughafebeck
- Turnverein Höngg
- Ucelli
- Unikat Höngg
- Velo Lukas
- Verschönerungsverein Höngg mit Ortsmuseum Höngg
- Wein- und Obsthaus Wegmann
- Weinweg Höngg
- Wohnzentrum Frankental
- Zahnloft
- Zweifel 1898
- Zurich meets Tanzania

FESTGELÄNDE





Legende

-  **Festwirtschaft**
(Zelte, fixe Einrichtungen)
-  **Verpflegungsstände**
-  **Marktstände**
-  **Suuserwagen**
-  **Karussell / Kasperlitheater /
Teddybär Spital / OK-Büro**
-  **Bühnen**
-  **Jugendprogramm und Spiele**
-  **Toilettens / Sanitätsposten**

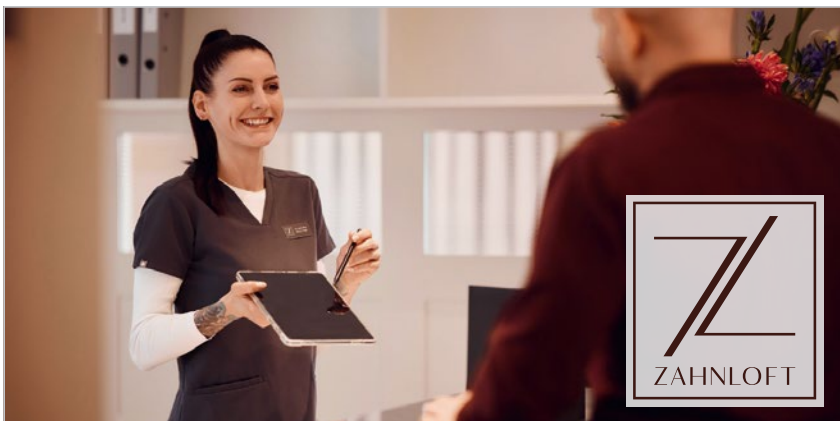
Kapitel 10 – Hönggs Bühne für Bücher, Kaffee, Lesungen, Begegnungen



Kapitel 10
Buchhandlung & Café
Limmattalstr. 197
8049 Zürich

044 544 20 08
info@kapitel10.ch
kapitel10.ch

**KAPITEL
10**
SIT 2019



Mit einem Lächeln gemeinsam feiern.

Das Wümmetfäscht bringt Menschen zusammen – Nachbarn, Familien und Freunde. Genau diese Verbundenheit schätzen wir auch im Zahnloft.

Jedes Lächeln erzählt eine Geschichte. Mit viel Zeit, moderner Technik und einem hohen ästhetischen Anspruch begleiten wir unsere Patientinnen und Patienten auf dem Weg zu gesunden und schönen Zähnen – vom ersten Kennenlernen über die ästhetischen Behandlungen bis hin zur Dentalhygiene.

Wir wünschen Ihnen unvergessliche Stunden am Wümmetfäscht, viele schöne Begegnungen und vor allem: viele Gründe zum Lächeln.
Herzlichst – Ihr Zahnloft-Team

Zahnloft · Limmattalstr. 204 · 8049 Zürich 044 342 44 11 · zahnloft.ch



Zahlungsmöglichkeiten:
Neben Bargeld ist die Bezahlung auch mit gängigen Kredit- und Debitkarten sowie mit Twint möglich.

Das Wümmetfäscht ist auch eine Festbeiz: Süßes, Deftiges und Erfrischendes stehen im Angebot.

Wiibar und Wiilaube – lokal verankert

Flaschenweine aus den Höngger Rebbergen im Offenausschank an der Wiibar und in der geschmackvollen Wiilaube der Zunft Höngg. Dazu lokal produzierte Ravioli, von «Bravo Ravioli & Delikatessen». Als Alternative gibt es ein mediterranes Antipasti-Plättli. Alles auch in der Vegi-Variante. Am Zwielpplatz.

- Freitag, 18–2 Uhr
- Samstag, 12–24 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

Winzerlounge

In der gemütlichen Winzerlounge auf dem Platz vor dem Schulhaus Am Wetingertobel geniessen die Gäste Cüplis, Höngger Weinspezialitäten, offenes Bier und Longdrinks an der Bar. Beim gemütlichen Beisammensein dürfen ein Höngger- oder ein Speck-Plättli, ein Stück Rondino oder Antipasti nicht fehlen.

- Freitag, 18–2 Uhr
- Samstag, 12–24 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

Raclette-Zelt

Feines Raclette mit Gschwelli, dazu ein Festwein oder ein offenes Bier. Alles mit viel Freude und Liebe zubereitet vom Team der katholischen Pfarrei Heilig Geist. Im grossen Zelt auf dem Platz vor der reformierten Kirche.

- Freitag, 18–2 Uhr
- Samstag, 12–24 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

Wümmetbistro im Sonnegg

Wein, Bier und Kaffee in Variationen gibt es im lauschigen Garten und hübsch dekorierten Wümmetbistro. Dazu hausgemachte Empanadas, Ofenturli (Käse-Zwiebelwähe auf Kartoffelteig), Thonmousse und Vegi-Tatar und viele Sorten feine selbstgemachte Kuchen und Vermicelles. Der Frauenchor Höngg und seine Freiwilligen freuen sich auf viele Gäste.

- Freitag, 18–22 Uhr (mindestens)
- Samstag, 12–22 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

CaBaRe

Café Bar Restaurant



Lust auf Curry?

Dann kommt am
Wümmetfäscht bei
unserem Stand vorbei!

Rütihofstrasse 40 · cabare.ch

weinweg  höngg

unterwegs am Zürcher Sonnenhang

*Buchen Sie eine
unserer beliebten
Führungen!*

weinweghoengg.ch/touren

jeweils von Mai bis Ende Oktober



Physiotherapie
Meierhof

Mit manueller
Kompetenz,
Herz und
Erfahrung –
für mehr
Beweglichkeit
und bessere
Lebensqualität.

Wir wünschen ein
erfreuliches
Wümmetfäscht



Limmattalstrasse 167, 8049 Zürich
Telefon: +41 44 341 94 38
E-Mail: info@physio-meierhof.ch
Web: physio-meierhof.ch



ZWEIFEL

1898

**IHRE ERSTE
ADRESSE FÜR
WEINGENUSS
MIT HERZ!**

Besuchen Sie unseren
Degustationsstand am
Wümmetfest oder kommen
Sie im Weinladen oder der
Weinbeiz vorbei.

Wir freuen uns auf Sie!

Regensdorferstr. 20 | 8049 Zürich
www.zweifel1898.ch

Wir sind Mitglied im:



GEWERBEVEREIN
CHREIS ZAH





Suuserwagen

Högger Suuser frisch ab Fass vom schön geschmückten Suuserwagen. Auf dem Kirchplatz vor dem Haus Sonnegg. S'hät solangs hät!

- Freitag, 18–21 Uhr
- Samstag, 12–20 Uhr
- Sonntag, 11–17 Uhr

Wümmetbar Ackersteinstrasse

Die Wümmetbar bei der Bühne an der Ackersteinstrasse offeriert coole Drinks und als Spezialität den «Turicum»-Gin. Ebenfalls gibt es frisches Bier vom Fass.

- Samstag, 12–22 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

Wümmetbar Mühlehalde

Auch im Saal der Mühlehalde betreiben wir eine Bar mit coolen Drinks, Festweinen und Softdrinks. Den Högger Spritz gibts auch alkoholfrei!

- Freitag, 20.30–2 Uhr
(mit Wümmetparty)
- Samstag, 12–24 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

Älplermagronen

Ein Piaggio-Food-Liner bietet an der Ackersteinstrasse feine Älplermagronen an, auch in der Vegivariante.

- Samstag, 12–22 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

Räbhüsli Grün Stadt Zürich

Grün Stadt Zürich präsentiert die offiziellen Zürcher Stadtweine an bester Lage – dort, wo sie wachsen – beim Räbhüsli auf dem Rebberg Chillesteig. Dazu etwas Kleines und Feines zum Geniessen.

- Samstag, 12–21 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

Kiwanis Club Zürich-Höngg

«Züri-Frites» am Kiwanis-Stand eingangs Bauherrenstrasse, mit verschiedenen Saucen, vom Kiwanis Höngg-Team frisch zubereitet. Mit dem Gewinn unterstützt der Verein verschiedene Sozialprojekte mit Kindern im In- und Ausland.

- Freitag, 18–24 Uhr
- Samstag, 12–24 Uhr
- Sonntag, 11–18 Uhr

OSTERIA^{VINERIA} "da Biagio"

HOLZOFENPIZZA - HAUSGEMACHTE TEIGWAREN

Limmattalstrasse 228, 8049 Zürich
Telefon 044 341 00 76 – www.osteriadabiagio.ch



«SIE FEIERN – WIR
ERFÜLLEN IHRE
KULINARISCHEN TRÄUME»



Für Ihren Anlass haben wir den passenden Raum.
Gerne zeigen wir Ihnen unsere Möglichkeiten
für Ihren Anlass!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Restaurant Am Brühlbach
Kappenbühlweg 11 · 8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 344 43 36 · www.ambruehlbach.ch



i dä Region
für eusi Region

Albis Beck Café, Konrad-Ilg-Strasse 4, 8049 Zürich

Öffnungszeiten: Mo –Fr 6.30-18.30 Uhr / Sa 7.00-17.00 Uhr / So 8.00-17.00 Uhr



Wurst- und Getränkestände

Neu werden dieses Jahr die feinen Würste von der Metzgerei Eichenberger aus Höngg angeboten. Und auch dieses Jahr wieder: Die rassige und beliebte Wümmetfäschtwurst.

- **Freitag, 18–24 Uhr (mindestens)**
auf dem Kirchplatz
- **Samstag, 12–22 Uhr**
in der Ackersteinstrasse
- **Samstag, 12–24 Uhr,**
auf dem Kirchplatz
- **Sonntag, 11–18 Uhr,**
auf dem Kirchplatz und in der Ackersteinstrasse

CaBaRe

Lust auf frisches Curry in verschiedenen Variationen? Erstmals ist Aminul vom CaBaRe im Rütihof mit seinem Team am Wümmetfäsch an der Ackersteinstrasse.

- **Samstag, 12–22 Uhr**
- **Sonntag, 11–18 Uhr**

Crêpes-Stand

Vielerlei Crêpes am Crêpes-Stand in der Bauherrenstrasse.

- **Freitag, 18–22 Uhr (mindestens)**
- **Samstag, 12–22 Uhr (mindestens)**
- **Sonntag, 11–18 Uhr**

Confiserie-Wagen

Chilbisüsses und Zuckerwatte am Confiserie-Stand.

- **Freitag, 18–22 Uhr (mindestens)**
in der Bauherrenstrasse
- **Samstag, 12–22 Uhr**
- **Sonntag, 11–18 Uhr**
in der Ackersteinstrasse

Fisch-Trailer

Fish & Chips am Fischstand in der Bauherrenstrasse.

- **Freitag, 18–22 Uhr (mindestens)**
- **Samstag, 12–22 Uhr (mindestens)**
- **Sonntag, 11–18 Uhr**

Piaggio der Gelateria di Berna

Bei schönem Wetter steht das beliebte Glace-Mobil an der Ackersteinstrasse.

- **Samstag, ab 12 Uhr**
- **Sonntag, ab 11 Uhr**

Limmat

AUGENZENTRUM HÖNGG

Limmat Augenzentrum Höngg
Limmattalstrasse 204
8049 Zürich
044 442 42 00
hoengg@limmatz.ch
www.limmatz.ch

Der NVV wünscht Ihnen ein
schönes Wümmetfäscht!



Besuchen Sie unseren
Stand am Fest

www.nvvhoengg.ch

Aus guten Kartoffeln wird noch mehr Gutes.

Jede Portion Pommes an unserem Stand
unterstützt Projekte für Kinder und Jugendliche.

Sie möchten sich ebenfalls engagieren?

Wir suchen engagierte Menschen,
die Freude daran haben, anzupacken,
Ideen einzubringen und Teil einer
tollen Gemeinschaft zu werden.

Neugierig?

Besuchen Sie uns am Pommes-Stand,
wir erzählen Ihnen gerne mehr über
den Kiwanis Club Zürich-Höngg.

Walter Stäuble, President
+41 79 438 97 67
kiwanis@staeuble.swiss

Serving
the Children of
the World



**KIWANIS CLUB
ZÜRICH-HÖNGG**





jugend.aktiv

Die Jugendarbeit Höngg (Jugendarbeit GZ Höngg, reformierter Kirchenkreis zehn und katholische Pfarrei Heilig Geist), die Cevi Züri 10, die Pfadi St. Mauritius-Nansen und der Pontonier-Sportverein Zürich bieten unter dem Motto «jugend.aktiv» ein grosses Jugendprogramm an. Kinder und Jugendliche können auf dem Areal rund ums Haus Sonnegg und im kleinen «Pärkli» bei der Ecke Bauherrenstrasse/Chillesteig die vielfältigen Aktivitäten besuchen.

Öffnungszeiten: Samstag von 12 bis 18 Uhr, Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

Friday Music Night

Für Jugendliche ab der 4. Klasse. Sing Karaoke, tanze deine Moves vor oder chille in der Lounge und tausche dich mit Freund*innen aus. Pfarrei Heilig Geist, JuFo-Bar (unter der Kirche), Limmattalstrasse 146.

■ **Freitag, 18–21 Uhr**

Chillesteig-Pärkli mit dem Pontonierverein

- Fitnesstest beim Rudern
- Ausdauerstest beim Seilspringen
- Zielgenauigkeit beim Zielbogenschiessen
- Treffsicherheit am Nagelbalken
- Kopfarbeit beim Wettbewerb und Schätzen

Spielplatz mit der Pfadi St. Mauritius-Nansen & der Cevi Züri 10

- Schlangenbrot vom Feuer
- Büchsenwerfen

Reformiertes Pfarrhaus

- Abseilen vom ersten Stock

Pfarrhauswiese mit Jugendarbeit Höngg

- Daydance
 - Fotoecke
 - Boxkasten
 - Chillen
 - Getränkebar
- **Samstag, 14–24 Uhr**

Kasperlitheater im GZ Höngg mit der Pfadi St. Mauritius-Nansen

Der Kasperli kommt auch an diesem Wümmetfäscht zu Besuch nach Höngg und hat ein spannendes Abenteuer für sein junges Publikum. Mit Kollekte. GZ Höngg, Limmattalstrasse 214.

■ **Sonntag um 13, 14 & 15 Uhr**

GC Landhockey mit portablem Feld

Vor der Raiffeisenbank, Anfang Ackersteinstrasse.

- **Samstag, 12–18 Uhr**
- **Sonntag, 11–17 Uhr**



Das Höngger Wümmetfäscht dauert ein Wochenende. Ihr Lächeln begleitet Sie jeden Tag.

Ob Gross oder Klein, mutig oder ängstlich - bei uns stehen Sie und Ihr Lächeln im Mittelpunkt. Unser einfühlsames & herzliches Team erwartet Sie.



Dentalhygiene / Prophylaxe / Bleaching



Zahnfüllungen



Zahnersatz / Implantate



Kinderzahnarzt



Wümmetfäschtangebot:

Erstuntersuchung, Röntgenbilder & DH für CHF 200 statt CHF 360.

Jetzt Termin vereinbaren.



Ackersteinstrasse 153 | 8049 Zürich-Höngg

044 552 72 00 | info@zahnwelt-hoengg.ch

www.zahnwelt-hoengg.ch

ZahnWelt Höngg

JUGENDANGEBOTE



Teddybär Spital Zürich

Gebrochenes Beinchen? Bauchweh? Schnittwunde? Komm vorbei im Teddybär Spital im ersten Stock des GZ Höngg, um dein Plüschtier zu verarzten. Medizinstudierende werden dir dabei helfen, dass es deinem Lieblingskuscheltier bald besser geht.

- **Samstag, 12–18 Uhr**
- **Sonntag, 11–17 Uhr**

Karussell & Büchsenwerfen

Bei der Ackersteinstrasse auf der Höhe Chillesteig.

- **Samstag, 12–21.30 Uhr**
- **Sonntag, 11–18 Uhr**

Mostpresse

Selber Äpfel zu frischem Most pressen, beim Rähbüsli Chillesteig.

- **Samstag, 12–18 Uhr**
- **Sonntag, 11–17 Uhr**

Pestalozzi-Bibliothek

Ruhige Ecken zum Lesen, Manga, Origami und Sirup-Bar am offiziellen Manga-Day. Ackersteinstrasse 190.

- **Samstag, 14–17 Uhr**

Ponyreiten am Chillesteig

Beim Rähbüsli Chillesteig mit der Reitergruppe der Zunft Höngg. Treffpunkt: Auf dem Weg unterhalb der Kirchenmauer.

- **Samstag, 12–18 Uhr**
- **Sonntag, 11–17 Uhr**

Hüpfchile

Vorplatz vom Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

- **Sonntag, 11.00–16 Uhr**
(nur bei trockenem Wetter)



25.–27. September 2026

WIR SIND DABEI AM WÜMMETFÄSCHT!

Mit Wettbewerb

Triff das Rotpunkt-
Maskottchen «Roxy»

Gemeinsam feiern wir 125 Jahre
Höngger Rotpunkt Apotheken:

 **WARTAU**
ROTPUNKT APOTHEKE

70
JAHRE

 **IM BRÜHL**
ROTPUNKT APOTHEKE

35
JAHRE

 **MEIERHOF**
ROTPUNKT APOTHEKE

20
JAHRE

PROGRAMM

Das vollständige Programm sowie
allfällige Änderungen finden Sie unter
www.wuemmetfaescht.ch



Freitag, 25. September

18.00	Eröffnung Wümmetfäscht	Kirchplatz
18.00–21.00	Suuserwagen	Kirchplatz
	Kunstinstallation, Cécile Trentini	Mühlehalde
	Friday Music Night	JuFo-Bar, Pfarrei Heilig Geist
18.00–mind. 22.00	Confiserie-Wagen	Bauherrenstrasse
	Crêpes-Stand	Bauherrenstrasse
	Fisch-Trailer	Bauherrenstrasse
	Wümmetbistro	Haus Sonnegg
18.00–mind. 24.00	Kiwanis-Stand	Bauherrenstrasse
	Wurst- und Getränkestand	Kirchplatz
18.00–02.00	Raclette-Zelt	Kirchplatz
	Wiibar	Zwielplatz
	Wiilaube	Zwielplatz
	Winzerlounge	Am Wettingertobel
19.00–22.00	Spielabend im Sonnegg	Haus Sonnegg
20.30–02.00	Wümmetbar	Mühlehalde
21.00–02.00	Wümmetparty	Mühlehalde

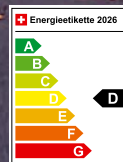
Samstag, 26. September

10.00	Yoga vor dem Fest	Rebstockweg 15
12.00	Gelateria di Berna	Ackersteinstrasse
12.00–18.00	Teddybär Spital	Galerie GZ Höngg
	GC Landhockey	Raiffeisenbank, Ackersteinstrasse
	Abseilen vom 1. Stock	Reformiertes Pfarrhaus
	Mostpresse	Räbhüsli Chillesteig
	Ponyreiten	Räbhüsli Chillesteig, Kirchenmauer
	Ausdauerstest beim Seilspringen / Fitnesstest beim Rudern /	
	Kopfarbeit beim Wettbewerb / Treffsicherheit am Nagelbalken /	
	Zielgenauigkeit beim Bogenschiessen	Pärkli Chillesteig
	Büchsenwerfen / Schlangenbrot	Spielplatz Bauherrenstrasse
12.00–20.00	Marktbetrieb	Ackerstein- & Bauherrenstrasse
	Suuserwagen	Kirchplatz
	Kunstinstallation, Cécile Trentini	Mühlehalde
12.00–21.00	Räbhüsli Grün Stadt Zürich	Rebberg Chillesteig
12.00–mind. 22.00	Älplermagronen-Stand	Ackersteinstrasse
	CaBaRe-Stand	Bauherrenstrasse
	Confiserie-Wagen	Ackersteinstrasse
	Crêpes-Stand	Bauherrenstrasse
	Fisch-Trailer	Bauherrenstrasse
	Wümmetbar	Ackersteinstrasse
	Wümmetbistro	Haus Sonnegg
	Wurst- und Getränkestand	Ackersteinstrasse
12.00–24.00	Kiwanis-Stand	Bauherrenstrasse
	Raclette-Zelt	Kirchplatz
	Wiibar	Zwielplatz
	Wiilaube	Zwielplatz
	Winzerlounge	Am Wettingertobel
	Wurst- und Getränkestand	Kirchplatz
	Wümmetbar Mühlehalde	Mühlehalde



TOYOTA

YARIS CROSS 4×4



Yaris Cross Premium
1,5 Hybrid AWD, 130 PS,
Ø Verbr. 5,1 l/100 km,
CO₂ 115 g/km,
En.-Eff. D.



Emil Frey Schlieren
emilfrey.ch/schlieren – 044 733 63 63

QR-Code scannen
und vorbestellen.



PROGRAMM

Das vollständige Programm sowie
allfällige Änderungen finden Sie unter
www.wuemmetfaesch.ch



Samstag, 26. September (Fortsetzung)

13.00–18.00	Rätsel- und Spielplausch	Markt / Festgelände
13.00	Führung Rebberg Chillesteig	Räbhüsli Chillesteig
13.00–13.20	GC Landhockey	Bühne Ackersteinstrasse
13.15	Aikido Birankai & Asia-Budo-Center	Festsaal Mühlehalde
13.30–13.45	Line Dance TVH	Bühne Ackersteinstrasse
14.00–24.00	Daydance / Fotoecke / Boxkasten / Chillen / Bar	Pfarrhauswiese
14.00	Führung Ortsmuseum Höngg	Vogtsrain 2
	Weinweg Höngg, Classic-Tour	Haus Sonnegg
14.00–15.00	Musikschule Konservatorium Zürich	Bühne Ackersteinstrasse
14.15	Tango Argentino	Festsaal Mühlehalde
14.00–17.00	Pestalozzi-Bibliothek	Ackersteinstrasse 190
15.00	Führung Rebberg Chillesteig	Räbhüsli Chillesteig
	Führung Kirchturm	Reformierte Kirche
	Konzert Cantata Prima	Reformierte Kirche
15.15	Jazz Circle Höngg	Festsaal Mühlehalde
15.30	Lugol & Asedana Joyful Heart Theater	Bühne Ackersteinstrasse
16.00	Führung Kirchturm	Reformierte Kirche
	Führung Ortsmuseum Höngg	Vogtsrain 2
	Weinweg Höngg, Flurwächter-Tour	Haus Sonnegg
16.30	Konzert Flügel & Gesang	Reformierte Kirche
17.00	Führung Kirchturm	Reformierte Kirche
17.00–18.30	Bluishorange	Bühne Ackersteinstrasse
17.15	Musikschule Konservatorium Zürich	Festsaal Mühlehalde
17.45	Männerchor Höngg	Festsaal Mühlehalde
18.00	Führung Ortsmuseum Höngg	Vogtsrain 2
18.45–23.00	Tanzabend, Fredy's Evergreen Trio	Festsaal Mühlehalde
19.00–19.20	GC Landhockey	Bühne Ackersteinstrasse
20.00–21.30	NGONI Reggae-Band	Bühne Ackersteinstrasse

Sonntag, 27. September

10.00	Yoga vor dem Fest	Rebstockweg 15
11.00–16.00	Hüpfchile	Kirchgemeindehaus
11.00	kofferOper/Hönggermusik: Wilhelm Tell	Kirchgemeindehaus
	Gelateria di Berna	Ackersteinstrasse
11.00–11.30	Aikido Kokoro Dojo	Bühne Ackersteinstrasse
11.00–17.00	Kunstinstallation, Cécile Trentini	Mühlehalde
	Marktbetrieb	Ackerstein- und Bauherrenstrasse
	Suuserwagen	Kirchplatz
	Teddybär Spital	Galerie GZ Höngg
	GC Landhockey	Raiffeisenbank, Ackersteinstrasse
	Abseilen vom 1. Stock	Reformiertes Pfarrhaus
	Mostpresse	Räbhüsli Chillesteig
	Ponyreiten	Räbhüsli Chillesteig, Kirchenmauer

**Die SVP Kreis
10 wünscht
ein schönes
Wümmet-
fest.**



BINDERTreuhand AG
Treuhand-, Revisions- und Steuerrechtspraxis

*Das Team der Binder
Treuhand AG wünscht
Ihnen ein vergnügliches
Wümmetfäscht*



Daniel Binder
dipl. Wirtschaftsprüfer,
dipl. Steuerexperte

- Buchhaltungen, Steuern, Beratungen
- Revisionen und Firmen-
gründungen
- Personaladministration
- Erbteilungen

Binder Treuhand AG
Limmattalstrasse 206
8049 Zürich
Telefon 044 341 35 55
www.binder-treuhand.ch

Bolliger

NATURSTEINBELÄGE
KUNSTKERAMIKBELÄGE
KERAMISCHE WAND-
UND BODENBELÄGE



Bolliger
Plattenbeläge GmbH
Telefon 044 341 24 03
www.bolliger-belaeg.ch

PROGRAMM

Das vollständige Programm sowie
allfällige Änderungen finden Sie unter
www.wuemmetfaesch.ch



Sonntag, 27. September (Fortsetzung)

11.00–17.00	Ausdauerstest beim Seilspringen / Fitnesstest beim Rudern / Kopfarbeit beim Wettbewerb / Treffsicherheit am Nagelbalken / Zielgenauigkeit beim Bogenschiessen Pärkli Chillesteig Büchsenwerfen / Schlangenbrot..... Spielplatz Bauherrenstrasse
11.00–18.00	Älplermagronen-Stand..... Ackersteinstrasse CaBaRe-Stand Bauherrenstrasse Crêpes-Stand Bauherrenstrasse Confiserie-Stand Ackersteinstrasse Fisch-Trailer Bauherrenstrasse Kiwanis-Stand..... Bauherrenstrasse Räbhüsli Grün Stadt Zürich Chillesteig Raclette-Zelt Kirchplatz Wiibar Zwielfplatz Wiilaube Zwielfplatz Winzerlounge Am Wettingertobel Wümmetbar Ackersteinstrasse Wümmetbar Mühlehalde..... Mühlehalde Wümmetbistro Haus Sonnegg Wurst- und Getränkestand Ackersteinstrasse und Kirchplatz
11.45–12.45	Samariter Zürich-Höngg..... Bühne Ackersteinstrasse
12.00	Führung Ortsmuseum Höngg..... Vogtsrain 2
12.30	Ballettstudio Plüm Festsaal Mühlehalde
13.00	Kasperltheater..... Kulturkeller GZ Höngg Konzert Frauenchor Höngg Reformierte Kirche Führung Rebberg Chillesteig Räbhüsli Chillesteig Turnverein Höngg..... Festsaal Mühlehalde
13.00–13.30	Charlie Fischer Bühne Ackersteinstrasse
13.20	Preisverleihung Rätsel- & Spielplausch Festsaal Mühlehalde
13.45–14.00	Chiara & Andreia Brazuca Bühne Ackersteinstrasse
14.00	Kasperltheater..... Kulturkeller GZ Höngg Führung Kirchturm Reformierte Kirche Führung Ortsmuseum Höngg..... Vogtsrain 2 Hip-Hop- und Beatbox-Show..... Festsaal Mühlehalde kofferOper/Hönggermusik: Wilhelm Tell..... Kirchgemeindehaus
14.30–15.30	Musikschule Konservatorium Zürich Bühne Ackersteinstrasse
15.00	Kasperltheater..... Kulturkeller GZ Höngg Führung Kirchturm Reformierte Kirche
15.30	Konzert gospelsingers.ch Reformierte Kirche
16.00	Führung Kirchturm Reformierte Kirche Führung Ortsmuseum Höngg..... Vogtsrain 2
16.00–17.00	Konzert Wildi Blaatare Bühne Ackersteinstrasse
17.00	Ökumenische Gottesdienst Reformierte Kirche
18.00	Festschluss Alle



CARA

Immobilien Treuhand

Verkauf · Vermietung · Beratung
Kompetenz, die Vertrauen schafft.

CARA Immobilien Treuhand
Limmatstrasse 88 · 8049 Zürich
kontakt@cara-immobilien.ch
044 243 08 29 · cara-immobilien.ch

Seit 1989

**Reparatur-
Service
Sanitär**



**Ein schönes
Wümmetfäsch
wünscht...**

C. Aschwanden GmbH

Ackersteinstrasse 122
8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 342 02 45
info@aschwandensanitaer.ch



Walter Caseri
Nachf. R. Caseri

Sanitäre Anlagen

Winzerstrasse 14, 8049 Zürich
Telefon 044 344 30 00
Fax 044 344 30 01
E-Mail info@caseri.ch
www.caseri.ch



Holzworm2000

**service-
schreinerei**

claudio bolliger

frankentalerstrasse 24
8049 zürich
telefon/fax 044 341 90 48
www.holzworm2000.ch

AUSGESCHLAFEN ANS WÜMMET- FÄSCHT. UND NACHHER AUCH WIEDER.

Ob beim gemütlichen Glas Wein,
beim Feiern mit Freunden oder
beim Bummeln durch Höngg:

**Schöne Tage beginnen mit
erholsamen Nächten.**

Wir helfen Menschen seit vielen
Jahren dabei, besser zu schlafen,
erholter aufzuwachen und mit
mehr Energie durchs Leben zu
gehen.

WÜMMETFÄSCHT-AKTION
Kostenlose Liegeanalyse &
Körpervermessung

Ergonomische Schlafberatung bei Schlafproblemen,
Rücken- & Nackenschmerzen oder Verspannungen.

KOSTENLOSE ERSTBERATUNG

Persönlich. Individuell. Ohne Kaufverpflichtung.

- ✓ Persönliche Analyse Ihrer Schlafsituation
- ✓ Körpervermessung & Liegeanalyse
- ✓ Individuelle Empfehlungen

Wir nehmen uns Zeit für Ihre Gesundheit.

**JETZT
TERMIN
VEREINBAREN!**



Creativa 
Schlafcenter AG

Die Profis für gesunden Schlaf.

Creativa Schlafcenter AG
Wehntalerstrasse 539
8046 Zürich-Affoltern
T. 044 371 72 71
creativa-schlafcenter.ch



«ENTDECKE
DEN WEG DEINER CHIPS:
VOM HOF ZU DIR.»



VOM HOF
ZU DIR
DE LA FERME À TOI



Z
ZWEIFEL

SNACKS AUS LEIDENSCHAFT